

Montageanleitung
Mounting Instructions
Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio
安装说明

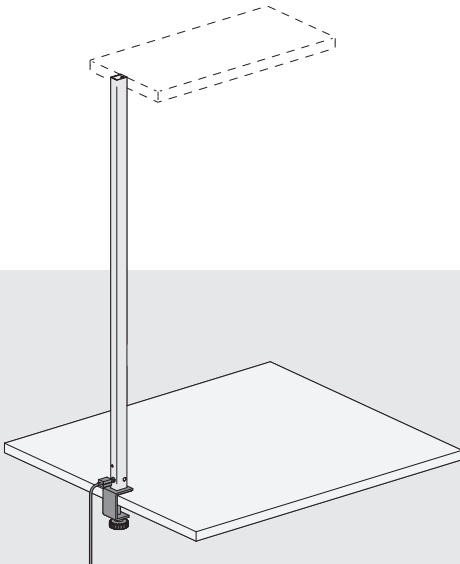
DEU

ENG

FRA

ITA

CN



Tischaufbauleuchte
Desk-mounted luminaire
Luminaire sur table
Apparecchio a stelo da scrivania
安装于桌面的灯具

DEU Willkommen bei Waldmann

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Waldmann entschieden haben. Höchste Produktqualität sowie ein kundenfreundlicher Service sind die Basis für den weltweit expandierenden Erfolg der Waldmann-Produkte.

Falls Sie unseren Service in Anspruch nehmen möchten, ist unser Service-Team für Sie erreichbar:

Service-Hotline: +49 (0) 77 20 / 6 01 - 170

Service-E-Mail: service@waldmann.com

Ihr Waldmann-Team

ENG Welcome to Waldmann

Thank you for having purchased a product of the Waldmann brand. Highest product quality and a customer-friendly service are the basis for the successful distribution of Waldmann products throughout the world.

If you want to make use of our service, our service team can be reached at:

Service hotline: +49 (0) 77 20 / 6 01 - 170

Service e-mail: service@waldmann.com

Your Waldmann team

FRA Bienvenue a Waldmann

Nous aimerions vous remercier d'avoir choisi un produit de la marque Waldmann. Une qualité de produit élevée ainsi qu'un service convivial pour le client sont la base du succès mondial grandissant des produits Waldmann.

En cas de besoin, contacter notre équipe du service après-vente :

Ligne d'assistance : +49 (0) 77 20 / 6 01 - 170

E-mail de service : service@waldmann.com

Votre équipe Waldmann

ITA Benvenuto a Waldmann

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Waldmann. Il successo crescente dei prodotti Waldmann in tutto il mondo si basa sull'eccellente qualità dei nostri prodotti ed il nostro servizio orientato ai clienti.

Nel caso in cui si desideri prendere contatto con il nostro servizio di assistenza, il nostro team di assistenza è reperibile ai seguenti recapiti:

Hotline di assistenza: +49 (0) 77 20 / 6 01 - 170

E-mail di assistenza: service@waldmann.com

Il Suo team Waldmann

CN 欢迎来到沃达迈

感谢您购买沃达迈品牌产品。最高的产品质量和客户友好型服务是沃达迈产品成功遍布世界各地的基础。

如果您想使用我们的服务，请通过以下方式联系我们的服务团队：

客服热线： **+86 21 5169 1799**

客服邮箱： **info-cn@waldmann.com**

您的沃达迈团队

DEU	Montageanleitung.....	4
ENG	Mounting instructions	7
FRA	Instructions de montage	10
ITA	Istruzioni per il montaggio	13
CN	安装说明	16

1. Zu Ihrer Sicherheit

Diese Montageanleitung beschreibt die Montage des Standrohrs an eine geeignete Montagefläche mittels Tischklemme, Aufsteckzapfen oder Adapter.

Die Montageanleitung ersetzt nicht die Gebrauchsanweisung.



- Lesen und beachten Sie die Gebrauchsanweisung und die darin enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise.

2. Befestigungselemente montieren

VORSICHT

Verletzungsgefahr durch herunterfallende oder kippende Leuchte.

Personen- und Sachschaden.

- Nur an eine geeignete Montagefläche montieren.
- Montage nur von einer qualifizierten Fachkraft durchführen lassen.
- Leuchte zu zweit montieren.
- Nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwenden oder andere geeignete Befestigungselemente, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Befestigungselemente und Leuchte ordnungsgemäß montieren.
- Standrohr nicht verändern.
- Lassen Sie sich im Zweifelsfall von unserem Vertrieb beim Zusammenstellen der Baugruppen beraten.

2.1 Anbindungsmöglichkeiten

Je nach Anbindung wird die Leuchte auf unterschiedliche Arten montiert.

Es gibt folgende Anbindungsmöglichkeiten:

- Tischklemme TK1A/30, siehe Kapitel 2.2 „Tischklemme TK1A/30 montieren“, Seite 4
- Tischklemme TK1/28, siehe Kapitel 2.3 „Tischklemme TK1/28 montieren“, Seite 5
- Aufsteckzapfen, siehe Kapitel 2.4 „Aufsteckzapfen montieren“, Seite 5
- Adapter, siehe Kapitel 2.5 „Adapter montieren“, Seite 5

2.2 Tischklemme TK1A/30 montieren

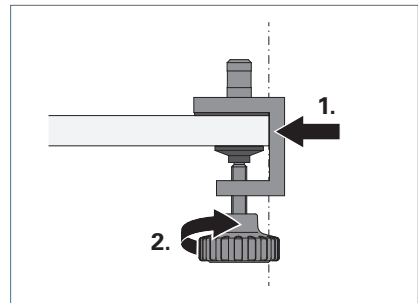


Fig. 1: Tischklemme montieren.

Voraussetzungen:

- Die Montagefläche hat eine Stärke von 12–30 mm.
- Die Ober- und Unterseite der Montagefläche sind parallel zueinander.
- Schieben Sie die Tischklemme vollständig, bis zum Anschlag, auf die Montagefläche.
- Schrauben Sie die Tischklemme an der Montagefläche fest.

2.3 Tischklemme TK1/28 montieren

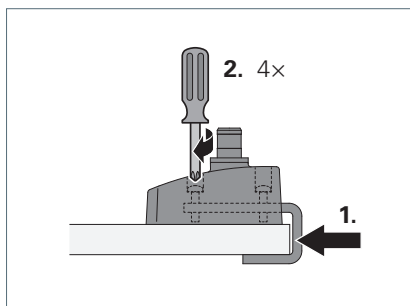


Fig. 2: Tischklemme montieren.

Voraussetzungen:

- Die Montagefläche hat eine Stärke von 20–28 mm.
- Die Ober- und Unterseite der Montagefläche sind parallel zueinander.
- Schieben Sie die Tischklemme vollständig, bis zum Anschlag auf die Montagefläche.
- Schrauben Sie die Tischklemme an der Montagefläche fest.

2.4 Aufsteckzapfen montieren

HINWEIS: Je nach Dicke der Montagefläche müssen Sie unterschiedliche Aufsteckzapfen verwenden.

Stärke der Montagefläche	Aufsteckzapfen
20–28 mm	303258151 - 00663491
Weitere Aufsteckzapfen auf Anfrage.	

Tab. 1: Aufsteckzapfen.

- Bohren Sie ein Loch in die Montagefläche mit einem Durchmesser von **17 mm**.

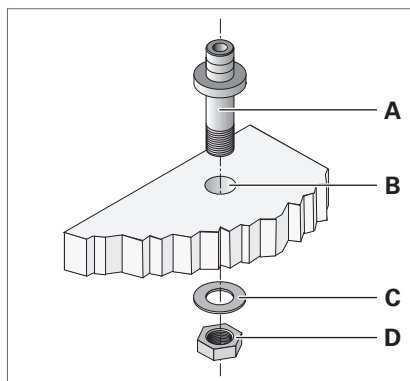


Fig. 3: Aufsteckzapfen montieren.

- Führen Sie den Aufsteckzapfen **A** von oben durch die Bohrung **B** in der Montagefläche, siehe Fig. 3.
- Setzen Sie die Scheibe **C** und die Mutter **D** von unten auf das Gewinde des Aufsteckzapfens und drehen Sie die Mutter fest.

2.5 Adapter montieren

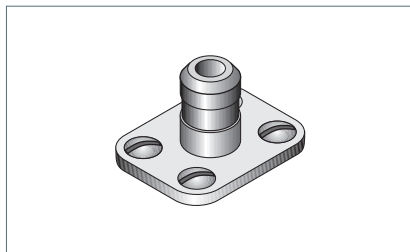


Fig. 4: Adapter.

- Montieren Sie einen geeigneten Adapter mit geeignetem Befestigungsmaterial an die Montagefläche.

3. Standrohr montieren

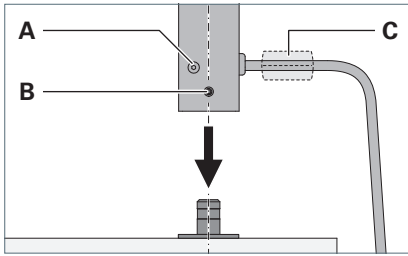


Fig. 5: Standrohr montieren.

HINWEIS: Ein Klappferrit **C** ist nur bei bestimmten Leuchten erforderlich. Bei diesen Leuchten wird der Klappferrit mitgeliefert und muss vor Inbetriebnahme wie abgebildet montiert sein, siehe Fig. 5.

- ▶ Richten Sie das Standrohr so aus, dass sich die Schraube **A** in der vorderen Hälfte befindet, die dem Leuchtenkopf zugewandt ist.
- ▶ Setzen Sie das Standrohr auf das Befestigungselement.
- ▶ Drehen Sie die Schraube **B** mit einem Innensechskantschlüssel fest.
- ▶ Bevor Sie die Neigung des Standrohrs einstellen: Montieren Sie den Leuchtenkopf, siehe Gebrauchsanweisung.

4. Neigung des Standrohrs einstellen

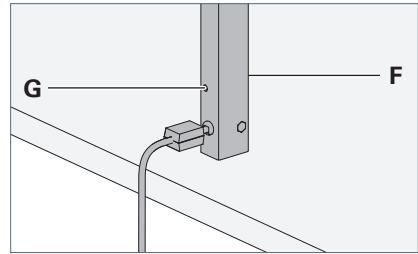


Fig. 6: Neigung des Standrohrs einstellen.

- ▶ Stellen Sie mit einem Innensechskantschlüssel sicher, dass beide Schrauben **F** und **G** im Uhrzeigersinn angezogen sind, siehe Fig. 6.
- ▶ Drehen Sie die Schraube **F** gegen den Uhrzeigersinn, bis der Leuchtenkopf waagerecht ist.
- ▶ Um das Standrohr zu fixieren, drehen Sie die Schraube **G** gegen den Uhrzeigersinn fest.

1. For your safety

These mounting instructions describe the mounting of the column on a suitable mounting surface by means of a table clamp, slot-in pivot pins or adapters.

These mounting instructions do not replace the instructions for use.



- Read and observe the instructions for use and the safety instructions and warnings contained therein.

2. Mounting the fastening elements

CAUTION

Risk of injury caused by a falling or tilting light.

Personal injury and material damage.

- Mount on a suitable mounting surface only.
- Have the mounting performed only by a qualified professional.
- Mount the device with two persons.
- Use only the delivered fastening elements or other suitable fastening elements approved by the manufacturer.
- Mount the fastening elements and luminaire correctly.
- Do not modify the column.
- When in doubt, get advice from our sales department on how to assemble the components.

2.1 Options for connection

Depending on the connection, the luminaire is mounted in different ways.

There are the following options for connection:

- Table clamp TK1A/30, see chapter 2.2 "Mounting the table clamp TK1A/30", page 7
- Table clamp TK1/28, see chapter 2.3 "Mounting the table clamp TK1/28", page 8
- Slot-in pivot pin, see chapter 2.4 "Mounting the slot-in pivot pins", page 8
- Adapter, see chapter 2.5 "Mounting the adapter", page 8

2.2 Mounting the table clamp TK1A/30

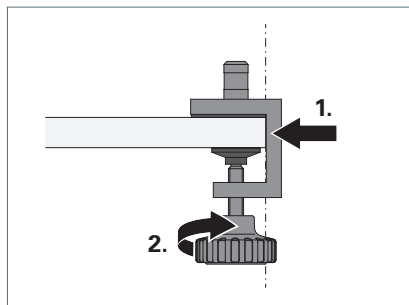


Fig. 1: Mounting the table clamp.

Prerequisites:

- The mounting surface has a thickness of 12–30 mm.
- Top and bottom side of the mounting surface are parallel to each other.
- Push the table clamp completely onto the mounting surface as far as it will go.
- Screw the table clamp to the mounting surface.

2.3 Mounting the table clamp TK1/28

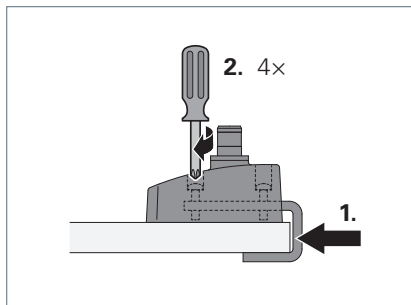


Fig. 2: Mounting the table clamp.

Prerequisites:

- The mounting surface has a thickness of 20–28 mm.
- Top and bottom side of the mounting surface are parallel to each other.
- ▶ Push the table clamp completely onto the mounting surface as far as it will go.
- ▶ Screw the table clamp to the mounting surface.

2.4 Mounting the slot-in pivot pins

NOTE: Depending on the thickness of the mounting surface, you must use different slot-in pivot pins.

Thickness of the mounting surface	Slot-in pivot pins
20–28 mm	303258151 - 00663491
Other slot-in pins on request.	

Tab. 1: Slot-in pivot pins.

- ▶ Drill a hole in the mounting surface with a bore diameter of **17 mm**.

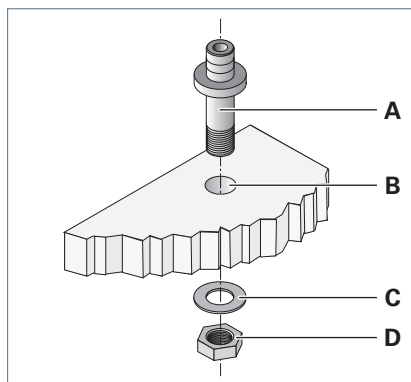


Fig. 3: Mounting the slot-in pivot pins.

- ▶ Insert the slot-in pivot pin **A** from above through the bore **B** in the mounting surface, see Fig. 3.
- ▶ Place the washer **C** and the nut **D** from below into the thread of the slot-in pivot pins and tighten the nut.

2.5 Mounting the adapter

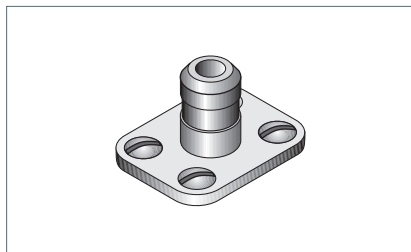


Fig. 4: Adapter.

- ▶ Mount a suitable adapter using suitable fastening material on the mounting surface.

3. Mounting the column

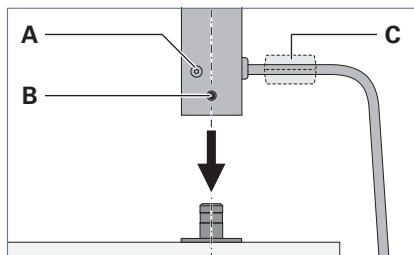


Fig. 5: Mounting the column.

NOTE: A split ferrite **C** is only required for specific luminaires. For these luminaires, the split ferrite is included in the delivery and must be mounted prior to commissioning as shown on the picture, see Fig. 5.

- ▶ Align the column in a way that the screw **A** is located in the first half which is facing the luminaire head.
- ▶ Place the column on the fastening element.
- ▶ Tighten the screw **B** using a hexagon socket key.
- ▶ Before adjusting the inclination angle of the column, mount the light head, see the instructions for use.

4. Adjusting the inclination of the column

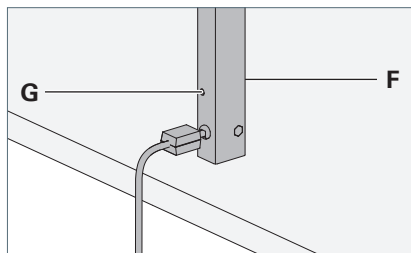


Fig. 6: Adjusting the inclination of the column.

- ▶ Use a hexagon socket key to make sure that both screws **F** and **G** are tightened clockwise, see Fig. 6.
- ▶ Rotate the screw **F** counter-clockwise until the light head is in horizontal position.
- ▶ To fasten the column, tighten the screw **G** counter-clockwise.

1. Pour votre sécurité

Ces instructions de montage décrivent le montage du bras vertical sur une surface appropriée au moyen d'une pince de table, d'un tourillon de fixation ou d'un adaptateur.

Les instructions de montage ne remplacent pas le mode d'emploi.



- Veuillez lire et respecter le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité et les avertissements énoncés dans ces documents.

2. Monter les éléments de fixation



ATTENTION

Risque de blessures en cas de chute ou de basculement du luminaire.

Dommages physiques et matériels.

- Ne monter que sur une surface appropriée.
- Faire impérativement exécuter le montage par un technicien qualifié.
- Monter le luminaire à deux.
- N'utiliser que les éléments de fixation joints au luminaire ou d'autres éléments de fixation appropriés homologués par le fabricant.
- Monter les éléments de fixation et le luminaire correctement.
- Ne pas modifier le bras vertical.
- En cas de doute, demandez conseil à notre service commercial pour monter correctement le module.

2.1 Possibilités de fixation

Le luminaire est monté de différentes manières en fonction de la fixation.

Il existe les possibilités de fixation suivantes :

- Pince de table TK1A/30, voir chapitre 2.2 « Monter la pince de table TK1A/30 », page 10
- Pince de table TK1/28, voir chapitre 2.3 « Monter la pince de table TK1/28 », page 11
- Tourillon de fixation, voir chapitre 2.4 « Monter le tourillon de fixation », page 11
- Adaptateur, voir chapitre 2.5 « Monter l'adaptateur », page 11

2.2 Monter la pince de table TK1A/30

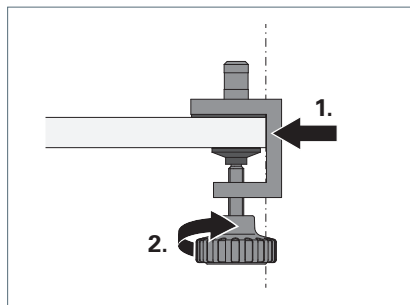


Fig. 1: Monter la pince de table.

Prérequis:

- La surface de montage a une épaisseur de 12–30 mm.
- Les faces supérieure et inférieure de la surface de montage sont parallèles entre elles.
- Poussez la pince de table complètement sur la surface de montage jusqu'à la butée.
- Vissez la pince de table sur la surface de montage.

2.3 Monter la pince de table TK1/28

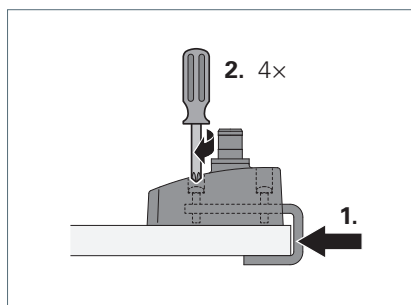


Fig. 2: Monter la pince de table.

Prérequis:

- La surface de montage a une épaisseur de 20–28 mm.
- Les faces supérieure et inférieure de la surface de montage sont parallèles entre elles.
- Poussez la pince de table complètement sur la surface de montage jusqu'à la butée.
- Vissez la pince de table sur la surface de montage.

2.4 Monter le tourillon de fixation

REMARQUE : Selon l'épaisseur de la surface de montage, vous devez utiliser des tourillons de fixation différents.

Épaisseur de la surface de montage	Tourillon de fixation
20–28 mm	303258151 - 00663491

Autres tourillons de fixation sur demande.

Tab. 1: Tourillon de fixation.

- Forez dans la surface de montage un trou d'un diamètre de **17 mm**.

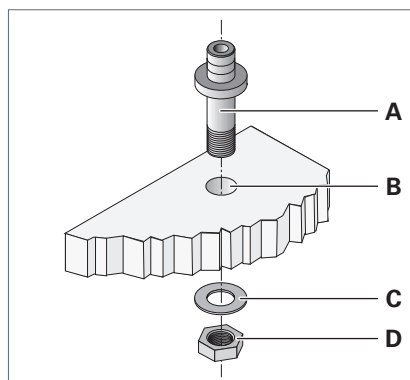


Fig. 3: Monter le tourillon de fixation.

- Faites passer le tourillon de fixation **A** depuis le haut par le trou **B** de la surface de montage, voir Fig. 3.
- Positionnez la rondelle **C** et l'écrou **D** depuis le bas sur le filetage du tourillon de fixation et vissez fermement l'écrou.

2.5 Monter l'adaptateur

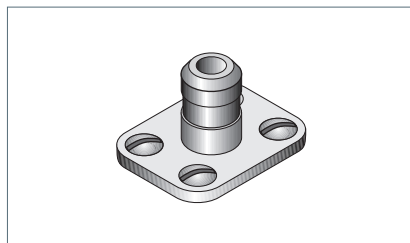


Fig. 4: Adaptateur.

- À l'aide d'un matériel adapté, montez un adaptateur approprié sur la surface de montage.

3. Monter le bras vertical

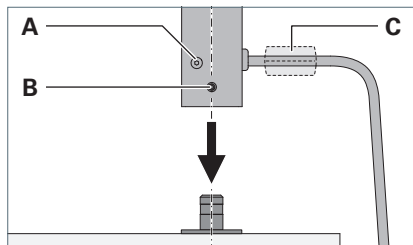


Fig. 5: Monter le bras vertical.

REMARQUE : Un ferrite rabattable **C** n'est nécessaire que pour certaines luminaires. Le ferrite rabattable est compris dans la livraison de ces luminaires et doit être monté comme le montre la figure avant la mise en service, voir Fig. 5.

- Ajustez le bras vertical de manière à ce que la vis **A** se trouve dans la moitié antérieure tournée vers la tête du luminaire.
- Posez le bras vertical sur l'élément de fixation.
- Resserrez à fond la vis **B** à l'aide d'une clé à six pans creux.
- Avant de régler l'inclinaison du bras vertical, montez-y la tête du luminaire, voir le mode d'emploi.

4. Régler l'inclinaison du bras vertical

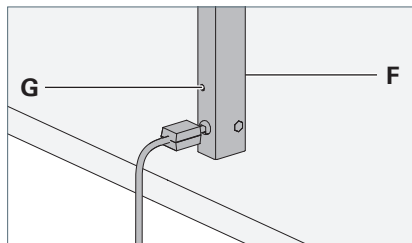


Fig. 6: Régler l'inclinaison du bras vertical.

- Assurez-vous à l'aide d'une clé à six pans creux que les vis **F** et **G** sont bien vissées dans le sens des aiguilles d'une montre, voir Fig. 6.
- Tournez la vis **F** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la tête du luminaire soit alignée à l'horizontale.
- Afin de fixer le bras vertical, tournez la vis **G** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

1. Per la Sua sicurezza

Le presenti istruzioni descrivono il montaggio del tubo verticale a una superficie di montaggio idonea, mediante morsetto da tavolo, perno a manicotto o adattatore.

Queste istruzioni per il montaggio non sostituiscono le istruzioni per l'uso.



- Leggere e rispettare le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza e di avvertimento ivi riportate.

2. Montaggio degli elementi di fissaggio

ATTENZIONE

La caduta o il ribaltamento dell'apparecchio d'illuminazione possono causare lesioni.

Danni personali e materiali.

- Montare solo su una superficie di montaggio idonea.
- Far eseguire il montaggio solo da personale qualificato.
- Montare l'apparecchio d'illuminazione sempre in due.
- Utilizzare solo gli elementi di fissaggio forniti in dotazione o altri elementi di fissaggio idonei, approvati dal costruttore.
- Montare correttamente gli elementi di fissaggio e l'apparecchio d'illuminazione.
- Non modificare il tubo verticale.
- In caso di dubbio durante l'assemblaggio dei componenti, contattare il nostro reparto vendite.

2.1 Possibilità di collegamento

L'apparecchio d'illuminazione viene montato in modo diverso a seconda del collegamento.

Esistono le seguenti possibilità di collegamento:

- morsetto da tavolo TK1A/30, vedi capitolo 2.2 "Montaggio del morsetto da tavolo TK1A/30", pagina 13
- morsetto da tavolo TK1/28, vedi capitolo 2.3 "Montaggio del morsetto da tavolo TK1/28", pagina 14
- perno a manicotto, vedi capitolo 2.4 "Montaggio del perno a manicotto", pagina 14
- adattatore, vedi capitolo 2.5 "Montaggio dell'adattatore", pagina 14

2.2 Montaggio del morsetto da tavolo TK1A/30

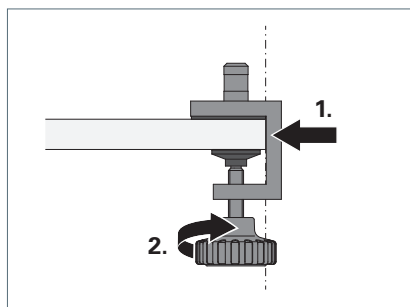


Fig. 1: Montaggio del morsetto da tavolo.

Requisiti:

- La superficie di montaggio ha uno spessore di 12–30 mm.
- Il lato superiore e quello inferiore della superficie di montaggio sono paralleli tra di loro.
- Spingere il morsetto da tavolo completamente sulla superficie di montaggio fino ad arrivare all'arresto.
- Avvitare il morsetto da tavolo sulla superficie di montaggio.

2.3 Montaggio del morsetto da tavolo TK1/28

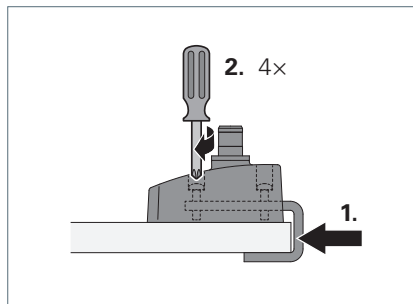


Fig. 2: Montaggio del morsetto da tavolo.

Requisiti:

- La superficie di montaggio ha uno spessore di 20–28 mm.
- Il lato superiore e quello inferiore della superficie di montaggio sono paralleli tra di loro.
- Spingere il morsetto da tavolo completamente sulla superficie di montaggio fino ad arrivare all'arresto.
- Avvitare il morsetto da tavolo sulla superficie di montaggio.

2.4 Montaggio del perno a manicotto

NOTA: a seconda dello spessore della superficie di montaggio di devono utilizzare diversi perni a manicotto.

Spessore della superficie di montaggio	Perno a manicotto
20–28 mm	303258151 - 00663491

Altri perni a manicotto su richiesta.

Tab. 1: Perno a manicotto.

- Effettuare un foro nella superficie di montaggio con un diametro del foro di **17 mm**.

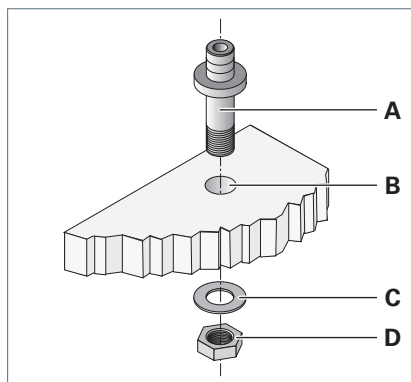


Fig. 3: Montaggio dei perni a manicotto.

- Condurre il perno a manicotto **A** dall'alto attraverso il foro **B** nella superficie di montaggio, vedi Fig. 3.
- Inserire la rondella **C** e il dado **D** dal basso sulla filettatura del perno a manicotto e stringere il dado.

2.5 Montaggio dell'adattatore

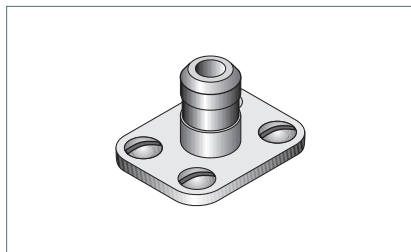


Fig. 4: Adattatore.

- Montare un adattatore idoneo con materiale di fissaggio idoneo alla superficie di montaggio.

3. Montaggio del tubo verticale

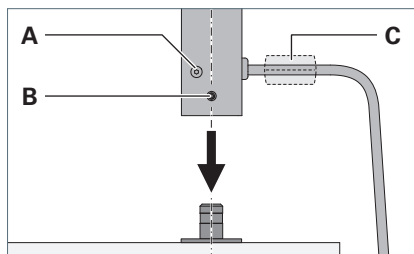


Fig. 5: Montaggio del tubo verticale.

NOTA: un nucleo di ferrite a pinza **C** è necessario solo per determinati apparecchi d'illuminazione. Per questi apparecchi viene fornito il nucleo di ferrite a pinza, che deve essere montato prima della messa in funzione come in figura, vedi Fig. 5.

- Orientare il tubo verticale in maniera tale che la vite **A** si trovi nella metà anteriore rivolta alla testa dell'apparecchio d'illuminazione.
- Posizionare il tubo verticale sull'elemento di fissaggio.
- Stringere la vite **B** con una chiave a brugola.
- Prima di regolare l'inclinazione del tubo verticale: montare la testa dell'apparecchio d'illuminazione, vedi istruzioni per l'uso.

4. Regolazione dell'inclinazione del tubo verticale

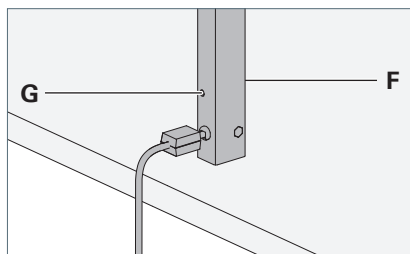


Fig. 6: Regolazione dell'inclinazione del tubo verticale.

- Servendosi di una chiave a brugola, accertarsi che entrambe le viti **F** e **G** siano serrate in senso orario, vedi Fig. 6.
- Ruotare la vite **F** in senso antiorario, fino a quando la testa dell'apparecchio d'illuminazione è orientata orizzontalmente.
- Per fissare il tubo verticale, stringere la vite **G** in senso antiorario.

1. 为了您的安全

本安装指南介绍了采用桌面夹、固定销钉或适配器将竖管安装至合适的装配面的方法。

本安装指南不能代替使用说明书。



- ▶ 请您仔细阅读使用说明书，并遵守其中的安全与警告提示。

2. 安装紧固元件

⚠ 小心

灯具跌落或倾斜时，可能导致人员受伤。

可能导致人员和财产损失！

- ▶ 只能安装在适合的装配面上。
- ▶ 安装工作只能由取得资格的专业人员进行。
- ▶ 由两人进行安装。
- ▶ 只能使用生产商交付的紧固元件，或者经生产商许可的其它合适的紧固元件。
- ▶ 请正确地安装灯具与紧固元件。
- ▶ 不要对竖管进行改造。
- ▶ 如果在装配组件时遇到疑问，请咨询我们的销售人员。

2.1 多种连接方式

根据不同的连接方式，灯具也必须用不同的方法进行安装。

可采用下列方式进行连接：

- 台钳 TK1A/30，见章节 2.2 “安装台钳 TK1A/30”，第16页
- 台钳 TK1/28，见章节 2.3 “安装台钳 TK1/28”，第17页
- 固定销钉，见章节 2.4 “安装固定销钉”，第17页
- 适配器，见章节 2.5 “安装适配器”，第17页

2.2 安装台钳 TK1A/30

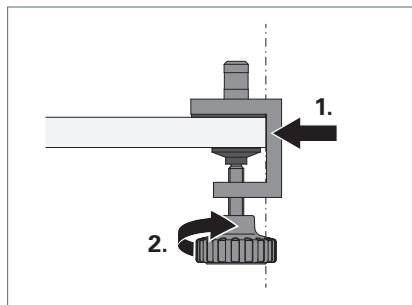


插图1：安装台钳。

前提条件：

- 安装面的厚度为 12–30 mm。
- 安装面的顶面和底面之间互相平行。
- ▶ 将台钳一直推到止挡位置，完全位于安装面上。
- ▶ 将台钳拧紧到安装面上。

2.3 安装台钳 TK1/28

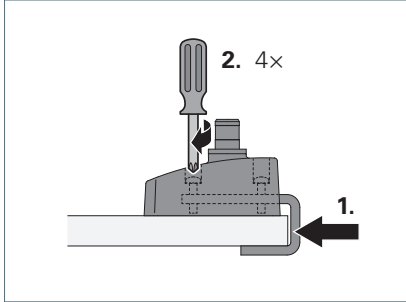


插图2：安装台钳。

前提条件：

- 安装面的厚度为 20–28 mm。
- 安装面的顶面和底面之间互相平行。
- ▶ 将台钳一直推到止挡位置，完全位于安装面上。
- ▶ 将台钳拧紧到安装面上。

2.4 安装固定销钉

提示：根据装配面的厚度，您必须选择与之相配的固定销钉。

装配面的厚度	固定销钉
20–28 mm	303258151 - 00663491

根据您的需求，我们可以提供其它规格的固定销钉。

图表1：固定销钉。

- ▶ 在装配面上钻一个直径为 17 mm 的孔。

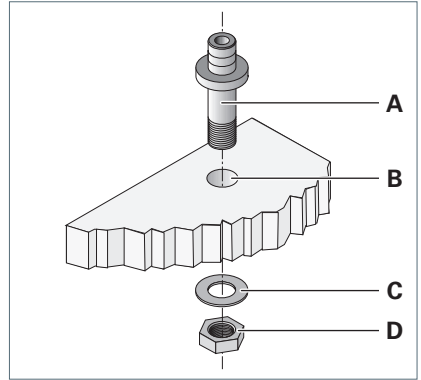


插图3：安装固定销钉。

- ▶ 将固定销钉A从上面穿过装配面上的钻孔B，见插图3。
- ▶ 从下方将垫圈C和螺母D放置于固定销钉的螺纹上，再将螺母拧紧。

2.5 安装适配器

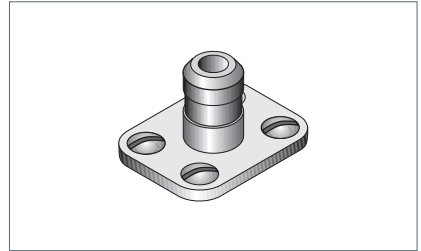


插图4：适配器。

- ▶ 使用合适的固定材料，将一个匹配的适配器安装到装配面上。

3. 安装竖管

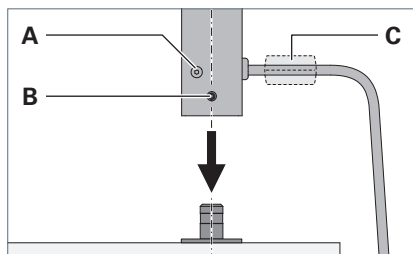


插图5：安装竖管。

提示：只有特定型号的灯具需要一个可以对半合上的铁芯**C**。铁芯将与这些灯具一同发货，在调试之前必须先按照图示安装铁芯，见插图5。

- ▶ 在调节立管时，请确保螺钉**A**位于朝向灯头的前半部分。
- ▶ 将竖管置于固定元件上。
- ▶ 使用内六角扳手，将螺钉**B**拧紧。
- ▶ 在调整竖管的倾斜角度之前，请您先安装灯具头（参阅使用说明书）。

4. 调整竖管的倾斜

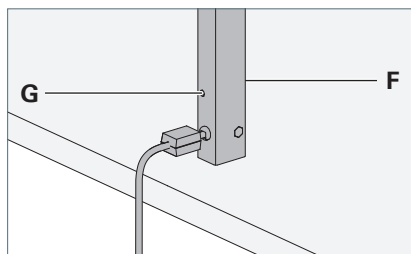


插图6：调整竖管的倾斜。

- ▶ 使用内六角扳手，将两个螺钉（**F**和**G**）以顺时针方向拧紧，见插图6。
- ▶ 逆时针方向旋转螺钉**F**，直到灯具头在水平方向上。
- ▶ 逆时针方向旋转螺钉**G**，将竖管固定。

Herbert Waldmann GmbH & Co. KG
Peter-Henlein-Straße 5
D-78056 Villingen-Schwenningen
Telefon +49 (0) 77 20 / 601 - 0
Telefax +49 (0) 77 20 / 601 - 290
www.waldmann.com
info@waldmann.com